

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
образования  
«Красноярский государственный педагогический университет  
им. В.П. Астафьева»  
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

## МОДУЛЬ 10 "ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ И ВОСПИТАНИЯ ДОШКОЛЬНИКОВ С НАРУШЕНИЯМИ РЕЧИ, СЛУХА, ЗРЕНИЯ"

### Дактилология. Жестовая речь

#### рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **S2 Коррекционной педагогики**

Учебный план 44.03.03 Дошкольная дефектология (о, 2026)+.plx  
Направление подготовки 44.03.03 Специальное (дефектологическое) образование  
Направленность (профиль) образовательной программы  
Дошкольная дефектология

Квалификация **Бакалавр**

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 108 Виды контроля в семестрах:

в том числе:

аудиторные занятия 0

самостоятельная работа 54

контактная работа во время  
промежуточной аттестации (ИКР) 0

#### Распределение часов дисциплины по семестрам

| Семестр<br>(<Курс>.<Семестр<br>на курсе>)          | 6 (3.2) |       | Итого |       |
|----------------------------------------------------|---------|-------|-------|-------|
| Неделя                                             | 10 3/6  |       |       |       |
| Вид занятий                                        | УП      | РП    | УП    | РП    |
| Лекции                                             | 8       | 8     | 8     | 8     |
| Практические                                       | 10      | 10    | 10    | 10    |
| Контроль на<br>промежуточную<br>аттестацию (зачет) | 0,33    | 0,33  | 0,33  | 0,33  |
| Итого ауд.                                         | 18      | 18    | 18    | 18    |
| Контактная работа                                  | 18,33   | 18,33 | 18,33 | 18,33 |
| Сам. работа                                        | 54      | 54    | 54    | 54    |
| Часы на контроль                                   | 35,67   | 35,67 | 35,67 | 35,67 |
| Итого                                              | 108     | 108   | 108   | 108   |

Программу составил(и):

*кандидат педагогических наук, заведующий кафедрой коррекционной педагогики, доцент, Беляева Ольга Леонидовна*

---

Рабочая программа дисциплины

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.03 Специальное (дефектологическое) образование (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 123)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 44.03.03 Специальное (дефектологическое) образование

Направленность (профиль) образовательной программы

Дошкольная дефектология

утвержденного учёным советом вуза от 24.06.2026 протокол № 9.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Протокол от 14.04.2026 г. № 8

Зав. кафедрой Беляева Ольга Леонидовна

Согласовано с представителями работодателей на заседании НМС УГН(С), протокол №8 от 21.04.2026 г.

Председатель НМС УГН(С) Беляева Ольга Леонидовна

21.04.2026 г.

### 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Содействие становлению профессионально-профильных компетенций студентов педагогического образования по направлению 44.03.03 Специальное (дефектологическое) образование на основе овладения содержанием дисциплины.

### 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

|                   |                                                                                                                |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Цикл (раздел) ОП: | Б1.ВДП.02                                                                                                      |
| 2.1               | Требования к предварительной подготовке обучающегося:                                                          |
| 2.2               | Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее: |

### 3. ФОРМИРУЕМЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

**ПК-1: Способен реализовывать программы коррекции нарушений развития, образования, психолого-педагогической реабилитации и социальной адаптации лиц с ОВЗ в образовательных организациях, а также в организациях здравоохранения и социальной защиты.**

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| :               |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Знать:</b>   |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Уровень 1       | Знает на пороговом уровне как обеспечить формирование детского коллектива, активного сотрудничества обучающихся в разных видах деятельности, обогащения их социального опыта, активизации взаимодействия со взрослыми и сверстниками.                                         |
| Уровень 2       | Знает на базовом уровне как обеспечить формирование детского коллектива, активного сотрудничества обучающихся в разных видах деятельности, обогащения их социального опыта, активизации взаимодействия со взрослыми и сверстниками.                                           |
| Уровень 3       | Знает на продвинутом уровне как обеспечить формирование детского коллектива, активного сотрудничества обучающихся в разных видах деятельности, обогащения их социального опыта, активизации взаимодействия со взрослыми и сверстниками.                                       |
| <b>Уметь:</b>   |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Уровень 1       | Умеет на пороговом уровне как обеспечить развитие у детей мотивации к социальной адаптации и образованию с учетом особых образовательных потребностей, непрерывность и преемственность процессов обучения, воспитания, коррекции нарушений развития и социальной адаптации.   |
| Уровень 2       | Умеет на базовом уровне как обеспечить развитие у детей мотивации к социальной адаптации и образованию с учетом особых образовательных потребностей, непрерывность и преемственность процессов обучения, воспитания, коррекции нарушений развития и социальной адаптации.     |
| Уровень 3       | Умеет на продвинутом уровне как обеспечить развитие у детей мотивации к социальной адаптации и образованию с учетом особых образовательных потребностей, непрерывность и преемственность процессов обучения, воспитания, коррекции нарушений развития и социальной адаптации. |
| <b>Владеть:</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Уровень 1       | Владеет на пороговом уровне организацией основных видов деятельности детей дошкольного возраста с нарушениями в процессе освоения ими образовательных программ с учетом их возраста, своеобразия развития, индивидуальных особенностей.                                       |
| Уровень 2       | Владеет на базовом уровне организацией основных видов деятельности детей дошкольного возраста с нарушениями в процессе освоения ими образовательных программ с учетом их возраста, своеобразия развития, индивидуальных особенностей.                                         |
| Уровень 3       | Владеет на продвинутом уровне организацией основных видов деятельности детей дошкольного возраста с нарушениями в процессе освоения ими образовательных программ с учетом их возраста, своеобразия развития, индивидуальных особенностей.                                     |

**ПК-2 : Способен характеризовать актуальные проблемы профессиональной деятельности, проектировать пути их решения и анализировать полученные результаты.**

|               |  |
|---------------|--|
| :             |  |
| <b>Знать:</b> |  |
| Уровень 1     |  |
| Уровень 2     |  |
| Уровень 3     |  |
| <b>Уметь:</b> |  |
| Уровень 1     |  |

|                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Уровень 2                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Уровень 3                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Владеть:</b>                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Уровень 1                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Уровень 2                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Уровень 3                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>ПК-3: Способен планировать педагогическую деятельность, выбирать и использовать методическое и техническое обеспечение для реализации образовательных и/ или реабилитационных программ.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| :                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Знать:</b>                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Уровень 1                                                                                                                                                                                      | Знает на пороговом уровне как осуществлять планирование образовательно-коррекционной работы с учетом структуры нарушения, актуального состояния и потенциальных возможностей дошкольников с ограниченными возможностями здоровья.                                                                                                                                                                                                     |
| Уровень 2                                                                                                                                                                                      | Знает на базовом уровне как осуществлять планирование образовательно-коррекционной работы с учетом структуры нарушения, актуального состояния и потенциальных возможностей дошкольников с ограниченными возможностями здоровья.                                                                                                                                                                                                       |
| Уровень 3                                                                                                                                                                                      | Знает на продвинутом уровне как осуществлять планирование образовательно-коррекционной работы с учетом структуры нарушения, актуального состояния и потенциальных возможностей дошкольников с ограниченными возможностями здоровья.                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Уметь:</b>                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Уровень 1                                                                                                                                                                                      | Умеет на пороговом уровне определять задачи, содержание, этапы реализации программ диагностики, обучения, воспитания, коррекции нарушений развития, социальной адаптации с учетом особых образовательных и социально-коммуникативных потребностей, индивидуальных особенностей дошкольников с ограниченными возможностями здоровья.                                                                                                   |
| Уровень 2                                                                                                                                                                                      | Умеет на базовом уровне определять задачи, содержание, этапы реализации программ диагностики, обучения, воспитания, коррекции нарушений развития, социальной адаптации с учетом особых образовательных и социально-коммуникативных потребностей, индивидуальных особенностей дошкольников с ограниченными возможностями здоровья.                                                                                                     |
| Уровень 3                                                                                                                                                                                      | Умеет на продвинутом уровне определять задачи, содержание, этапы реализации программ диагностики, обучения, воспитания, коррекции нарушений развития, социальной адаптации с учетом особых образовательных и социально-коммуникативных потребностей, индивидуальных особенностей дошкольников с ограниченными возможностями здоровья.                                                                                                 |
| <b>Владеть:</b>                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Уровень 1                                                                                                                                                                                      | Владеет на пороговом уровне методически обоснованным отбором и применением в образовательном процессе современных образовательных и коррекционно-развивающих дидактических средств, информационно-коммуникационных технологий (специализированных компьютерных программ) с учетом особых образовательных и социально-коммуникативных потребностей, индивидуальных особенностей дошкольников с ограниченными возможностями здоровья.   |
| Уровень 2                                                                                                                                                                                      | Владеет на базовом уровне методически обоснованным отбором и применением в образовательном процессе современных образовательных и коррекционно-развивающих дидактических средств, информационно-коммуникационных технологий (специализированных компьютерных программ) с учетом особых образовательных и социально-коммуникативных потребностей, индивидуальных особенностей дошкольников с ограниченными возможностями здоровья.     |
| Уровень 3                                                                                                                                                                                      | Владеет на продвинутом уровне методически обоснованным отбором и применением в образовательном процессе современных образовательных и коррекционно-развивающих дидактических средств, информационно-коммуникационных технологий (специализированных компьютерных программ) с учетом особых образовательных и социально-коммуникативных потребностей, индивидуальных особенностей дошкольников с ограниченными возможностями здоровья. |
| <b>ПК-6: Способен проводить психолого-педагогическое изучение особенностей психофизического развития, образовательных возможностей, потребностей и достижений лиц с ОВЗ.</b>                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| :                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Знать:</b>                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Уровень 1                                                                                                                                                                                      | Знает на пороговом уровне как анализировать документацию детей дошкольного                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                 |                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | возраста с ОВЗ, предоставленную организациями здравоохранения, образования, ПМПК.                                                                                                                                                       |
| Уровень 2       | Знает на базовом уровне как анализировать документацию детей дошкольного возраста с ОВЗ, предоставленную организациями здравоохранения, образования, ПМПК.                                                                              |
| Уровень 3       | Знает на продвинутом уровне как анализировать документацию детей дошкольного возраста с ОВЗ, предоставленную организациями здравоохранения, образования, ПМПК.                                                                          |
| <b>Уметь:</b>   |                                                                                                                                                                                                                                         |
| Уровень 1       | Умеет на пороговом уровне выбирать методики для диагностики и психолого-педагогического изучения дошкольников с ограниченными возможностями здоровья с учетом их возраста, индивидуальных особенностей, вида нарушения.                 |
| Уровень 2       | Умеет на базовом уровне выбирать методики для диагностики и психолого-педагогического изучения дошкольников с ограниченными возможностями здоровья с учетом их возраста, индивидуальных особенностей, вида нарушения.                   |
| Уровень 3       | Умеет на продвинутом уровне выбирать методики для диагностики и психолого-педагогического изучения дошкольников с ограниченными возможностями здоровья с учетом их возраста, индивидуальных особенностей, вида нарушения.               |
| <b>Владеть:</b> |                                                                                                                                                                                                                                         |
| Уровень 1       | Владеет на пороговом уровне методами проведения диагностики нарушений развития, психолого-педагогического изучения с учетом возраста, индивидуальных особенностей, вида нарушения дошкольника с ограниченными возможностями здоровья.   |
| Уровень 2       | Владеет на базовом уровне методами проведения диагностики нарушений развития, психолого-педагогического изучения с учетом возраста, индивидуальных особенностей, вида нарушения дошкольника с ограниченными возможностями здоровья.     |
| Уровень 3       | Владеет на продвинутом уровне методами проведения диагностики нарушений развития, психолого-педагогического изучения с учетом возраста, индивидуальных особенностей, вида нарушения дошкольника с ограниченными возможностями здоровья. |

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

| Код занятия | Наименование разделов и тем /вид занятия/                                                                               | Семестр / Курс | Часов | Компетенции | Литература и эл. ресурсы | Инте ракт. | Примечание |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------|-------------|--------------------------|------------|------------|
|             | <b>Раздел 1. Раздел 1. Теория использования вербальных и невербальных средств общения неслышащих.</b>                   |                |       |             |                          |            |            |
| 1.1         | Тема 1. Дактильная речь как форма вербальной коммуникации и жестовая речь как средство невербальной коммуникации. /Лек/ | 6              | 2     |             | Л1.1 Л1.2<br>Л1.3        |            |            |
| 1.2         | Тема 1. Дактильная речь как форма вербальной коммуникации и жестовая речь как средство невербальной коммуникации. /Пр/  | 6              | 3     |             | Л1.1 Л1.2<br>Л1.3        |            |            |
| 1.3         | Тема 2. Лингвистическая структура жестового языка. /Лек/                                                                | 6              | 2     |             | Л1.1 Л1.2<br>Л1.3        |            |            |
| 1.4         | Тема 2. Лингвистическая структура жестового языка. /Пр/                                                                 | 6              | 3     |             | Л1.1 Л1.2<br>Л1.3        |            |            |
| 1.5         | Тема 1. Дактильная речь как форма вербальной коммуникации и жестовая речь как средство невербальной коммуникации. /Ср/  | 6              | 21    |             | Л1.1 Л1.2<br>Л1.3        |            |            |
| 1.6         | Тема 2. Лингвистическая структура жестового языка. /Ср/                                                                 | 6              | 11    |             | Л1.1 Л1.2<br>Л1.3        |            |            |
|             | <b>Раздел 2. Раздел 2. Практика использования вербальных и невербальных средств общения неслышащих</b>                  |                |       |             |                          |            |            |
| 2.1         | Тема 3. Освоение дактильной речи. /Лек/                                                                                 | 6              | 2     |             | Л1.1 Л1.2<br>Л1.3        |            |            |

|     |                                                         |   |       |  |                   |  |  |
|-----|---------------------------------------------------------|---|-------|--|-------------------|--|--|
| 2.2 | Тема 3. Освоение дактильной речи. /Пр/                  | 6 | 2     |  | Л1.1 Л1.2<br>Л1.3 |  |  |
| 2.3 | Тема 4. Функциональные особенности жестовой речи. /Пр/  | 6 | 2     |  | Л1.1 Л1.2<br>Л1.3 |  |  |
| 2.4 | Тема 3. Освоение дактильной речи. /Ср/                  | 6 | 12    |  | Л1.1 Л1.2<br>Л1.3 |  |  |
| 2.5 | Тема 4. Функциональные особенности жестовой речи. /Ср/  | 6 | 10    |  | Л1.1 Л1.2<br>Л1.3 |  |  |
| 2.6 | Тема 4. Функциональные особенности жестовой речи. /Лек/ | 6 | 2     |  | Л1.1 Л1.2<br>Л1.3 |  |  |
| 2.7 | Контроль на промежуточную аттестацию (зачет) /КРЗ/      | 6 | 0,33  |  |                   |  |  |
| 2.8 | Экзамен /Экзамен/                                       | 6 | 35,67 |  |                   |  |  |

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 5.1. Контрольные вопросы и задания

Вопросы и задания к зачету

1. Кинетические системы коммуникации. Невербальная коммуникация.
2. Жесты, используемые в качестве невербальных компонентов разговорной речи слышащего большинства.
3. Жестовый язык как кинетическая невербальная система коммуникации глухих.
4. Дактильная речь как кинетическая система вербальной коммуникации глухих.
5. Две разновидности общения: русский жестовый язык и калькирующая жестовая речь.
6. Жестовая речь как одно из средств когнитивной деятельности и социализации
7. Дактильная речь, дактилирование, дактильный знак, дактильные системы. Дактильный алфавит.
8. Принципы построения различных дактильных алфавитов.
9. Функциональное назначение дактильной речи в межличностном общении учащихся с недостатками слуха и общении глухих и слышащих.
10. Функциональные особенности жестовой речи.
11. Особенности овладения русским жестовым языком глухим ребенком, растущим в семье слышащих и глухих родителей.
12. Формирование калькирующей жестовой речи как системы общения, отражающей структуры русского языка.
13. Функциональное назначение русского жестового языка и калькирующей жестовой речи в коммуникативной деятельности глухих.
14. Жестовые языки в историческом аспекте.
15. Понятие о национальных жестовых языках. «Жестуно» и другие международные системы жестового общения глухих.
16. Жест как основная смысловая единица жестового языка.
17. Структура жеста: конфигурация и движение - основные структурные элементы жеста.
18. Лингвистическая характеристика русского жестового языка как невербальной кинетической знаковой системы.
19. Визуально-кинетическая субстанция жеста и функционирование в ситуации, требующей непосредственного участия собеседников.
20. Лексический состав жестового языка.
21. Лексикография жестового языка и жестовые словари.
22. Морфология жестового языка. Регулярные способы передачи морфологических значений в жестовом языке (множественность, принадлежность, модальность, актуальность, временные, субъектно-объектные, атрибутивные, кванторные отношения и т.д.).
23. Синтаксис жестового языка.
24. Структура синтаксических единиц.
25. Роль конситуации и немануальных компонентов (мимика и пантомимика) в оформлении жестового высказывания.
26. Лексический состав калькирующей жестовой речи. Два основных класса лексических единиц: жесты, заимствованные из русского жестового языка, и жесты, принадлежащие только калькирующей жестовой речи.
27. Порядок жестов в высказывании как отражение синтаксического строя предложения русского языка.
28. Проблема жестовой речи как средства обучения.
29. Развитие взглядов на использование дактильной и жестовой речи в истории зарубежной педагогики.
30. Определение роли и места дактильной и жестовой речи представителями испанской, английской и голландской систем индивидуального обучения.

### 5.2. Темы письменных работ

Не предусмотрены

### 5.3. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств прилагается

### 5.4. Перечень видов оценочных средств

Оценочное средство – зачет

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 6.1. Рекомендуемая литература

**6.1.1. Основная литература**

|      | Авторы, составители              | Заглавие                                                                                                                    | Издательство, год                          |
|------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| ЛП.1 | Богданова Т. Г.                  | Основы специальной педагогики и специальной психологии. Сурдопсихология: учебник для спо                                    | Москва: Юрайт, 2025                        |
| ЛП.2 | Беляева О. Л.,<br>Давыдова О. Г. | Теория и практика современной дошкольной сурдопедагогики: учебное пособие                                                   | Красноярск: КГПУ им. В. П. Астафьева, 2017 |
| ЛП.3 | Беляева О. Л.,<br>Карпова Г. А.  | Современная сурдопедагогика: из прошлого в настоящее: учебное пособие для студентов высших педагогических учебных заведений | Красноярск: КГПУ им. В. П. Астафьева, 2015 |

**6.3.1 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства**

Для освоения дисциплины необходим компьютер с графической операционной системой, офисным пакетом приложений, интернет-браузером, программой для чтения PDF-файлов, программой для просмотра изображений и видеофайлов и программой для работы с архивами.

**6.3.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем**

1. Elibrary.ru: электронная библиотечная система : база данных содержит сведения об отечественных книгах и периодических изданиях по науке, технологии, медицине и образованию. Адрес: <http://elibrary.ru>. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
2. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн». Адрес: <https://biblioclub.ru>. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
3. Электронно-библиотечная система издательства «ЛАНЬ». Адрес: [e.lanbook.com](http://e.lanbook.com). Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
4. Образовательная платформа «Юрайт». Адрес: <https://urait.ru>. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
5. ИС Антиплагиат: система обнаружения заимствований. Адрес: <https://krasspu.antiplagiat.ru>. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.

**7. МТО (оборудование и технические средства обучения)**

Перечень учебных аудиторий и помещений закрепляется ежегодным приказом «О закреплении аудиторий и помещений в

**8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

1. Методика изучения дактильного языка.  
В основу изучения положены принципы, изложенные И. Ф. Гейльманом.
2. Методика изучения жестового словаря.  
Показ жеста преподавателем.  
Запись жеста.  
Воспроизведение жеста.  
Повторение жестового словаря по темам.  
Упражнения в переводе (слов, предложений).  
Проверка усвоения речевых жестов.  
Жестовый диктант.  
Анализ диктанта.  
Исправление недостатков в переводе жеста.  
Прямой перевод (слов, предложений, текстов).  
Обратный перевод (слов, предложений, текстов).  
Анализ перевода.  
Подготовительный перевод.  
Самостоятельная работа обучающихся над техникой перевода.
3. Методика работы над переводом.  
Перевод (прямой, обратный).  
Работа над точностью перевода и выразительностью жестовой речи.  
Упражнения на замену слов, не имеющих переводных жестов.  
Перевод фраз и показ жеста в зависимости от значения слова.  
Перевод специальных терминов.  
Самостоятельный перевод незнакомых текстов (с подготовкой и без подготовки).  
Анализ перевода.